



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V08C10694
 (Fecha) Date 01/02/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC031A08MAA**
 (Codigo)
 3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 83000000
 Descripción
 CAST STEEL GATE VALVE
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)	TENS KPSI CVN#	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG				
C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb

ITEM (PARTE)	HEAT No. (CODADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb
BONNET BONETE	WH16011	ASTM A-216/WCB	0.189	0.974	0.026	0.013	0.454	0.044	0.073	0.021	0.021	0.005	
BODY CUERPO	WH18779	ASTM A-216/WCB	0.213	0.903	0.029	0.015	0.413	0.038	0.056	0.014	0.022	0.004	
WEDGE DISCO	WH18470	ASTM A-217/CA15	0.122	0.785	0.036	0.015	0.808	0.143	13.710	0.069	0.028	0.026	

Normalized to (Normalizado a) 930 °C
 Normalized to (Normalizado a) 930 °C
 Normalized to (Normalizado a) 930 °C
 Normalized to (Normalizado a) 930 °C
 Normalized to (Normalizado a) 970 °C
 Temper to (Temple a) 650 °C
 Temper to (Temple a) 650 °C
 Cooled in air/(Cooled in air) (Enfri) (Enfriado en aire)
 Cooled in air/(Cooled in air) (Enfri) (Enfriado en aire)
 Enfriado en aire/(Enfriado en aire) (C)

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz